

Ngày 28 tháng 05 năm 2019

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCCK HÀ NỘI**

**Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội**

Công ty: **CÔNG TY CỔ PHẦN TÀI NGUYÊN MASAN**

Mã chứng khoán: **MSR**

Địa chỉ trụ sở chính: Phòng 802, Tầng 8, Tòa nhà Central Plaza, Số 17 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (028) 6256 3862 Fax: (028) 3827 4115

Website: www.masangroup.com/masanresources

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Phạm Nguyên Hải

Địa chỉ: Phòng 802, Tầng 8, Tòa nhà Central Plaza, Số 17 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại (cơ quan): (028) 6256 3862 Fax: (028) 3827 4115

Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: Phê duyệt các giao dịch giữa Công ty Cổ phần Tài nguyên Masan và người có liên quan.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 28/05/2019 tại đường dẫn https://www.masangroup.com/masanresources/investor-center/corporate-announcements?lang_ui=vn.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Người được ủy quyền công bố thông tin


PHẠM NGUYÊN HẢI

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 05 năm 2019
Ho Chi Minh City dated May 28 2019

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TÀI NGUYÊN MASAN
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
MASAN RESOURCES CORPORATION**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
BOARD OF DIRECTORS**

- Căn cứ Luật Doanh Nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc Hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014, và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated November 26, 2014 of the National Assembly of Vietnam and its implementing documents;
- Căn cứ Điều lệ hợp nhất ngày 20 tháng 04 năm 2018 của Công Ty Cổ Phần Tài Nguyên Masan (“**Công ty**”) như được sửa đổi tùy thời điểm; và
*Pursuant to the consolidated Charter dated April 20, 2018 of Masan Resources Corporation (the “**Company**”) as amended from time to time; and*
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị số 106./2019/BBH-HĐQT ngày 28./05/2019,
Pursuant to the Minutes of Meeting of the Board of Directors No. 106 /2019/BBH-HĐQT dated May 28, 2019

**QUYẾT NGHỊ:
RESOLVES:**

- Điều 1.** Nhằm tăng cường sự hiệp lực dựa trên nền tảng vận hành của toàn Tập đoàn, bao gồm Công ty, công ty liên kết và các công ty con, mang lại lợi ích kinh tế và chiến lược cho Công ty và các cổ đông của Công ty, phê duyệt các giao dịch nội bộ mà giá trị của mỗi giao dịch này thuộc thẩm quyền của Hội đồng Quản trị theo quy định của Điều lệ Công ty và các quy định pháp luật có liên quan (“**Các Giao Dịch Liên Quan**”), bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch được liệt kê dưới đây giữa Công ty với (i) Công ty Cổ phần Tập đoàn Masan; (ii) Công ty TNHH MasanConsumerHoldings và/hoặc các công ty con/công ty liên kết của Công ty TNHH MasanComsumerHoldings; (iii) Công ty Cổ phần Masan Nutri-Science và/hoặc các công ty con / công ty liên kết của Công ty Cổ phần Masan Nutri-Science; (iv) Công ty TNHH Tâm nhìn Masan và/hoặc công ty liên kết của Công ty TNHH Tâm nhìn Masan; (v) các công ty con/công ty liên kết của Công ty; và (vi) các công ty con, công ty liên kết khác trong Tập đoàn Masan:

Article 1. In order to achieve greater synergies by leveraging the operational platforms of the



whole Group, including the Company's and those of its affiliated companies and subsidiaries, which is expected to bring commercial and strategic benefits to the Company and its shareholders, to approve the following intercompany transactions and the value of each transaction is under the authorization of the Board of Directors as provided in the Company's Charter and relevant laws (the "**Related Transactions**"), including and without limitation the transactions listed below between/among the Company and (i) Masan Group Corporation; (ii) Masan Consumer Holdings Company Limited and/or its subsidiaries/affiliated companies; (iii) Masan Nutri-Science Corporation and/or its subsidiaries/affiliated companies; (iv) Masan Horizon Company Limited and/or its affiliated companies; (v) the subsidiaries/affiliated companies of the Company; and (vi) other subsidiaries and affiliated companies within Masan Group:

- a. Các giao dịch mua bán hàng hóa;

Transactions for sale and purchase of goods;

- b. Các giao dịch chuyển giao quyền sở hữu, cấp quyền sử dụng nhãn hiệu hàng hóa, sáng kiến, cải tiến kỹ thuật, quyền tác giả và các đối tượng sở hữu trí tuệ khác cho dù đã được đăng ký bảo hộ hay chưa;

Transactions for transfer of ownership, right of use with respect to trademarks, innovations, technical improvements, copy rights and other intellectual properties whether registered or not;

- c. Các giao dịch chia sẻ chi phí; theo đó các chi phí được chia sẻ bao gồm nhưng không giới hạn chi phí dịch vụ công nghệ thông tin, chi phí quản lý, chi phí các dịch vụ khác, và chi phí vận hành phát sinh thực tế, phù hợp với giá thị trường và được phân bổ trên cơ sở thỏa thuận giữa các công ty nêu trên theo nguyên tắc minh bạch, bình đẳng, hợp lý, phù hợp với thông lệ thị trường và các quy định của pháp luật; và

Transactions for cost sharing; pursuant to which the shared costs shall include, without limitations, information technology services costs, management costs, other services fees, and operation costs which are actually incurred, all on an arm-length basis and allocated by agreements among the companies listed above in a transparent, fair and reasonable manner, and in accordance with market practices, and in compliance with applicable laws; and

- d. Các giao dịch vay, cho vay, mua và bán trái phiếu được phát hành bởi Công ty, các công ty con và/hoặc công ty liên kết trong Tập đoàn Masan như được nêu tại đoạn mở đầu của Điều này, bảo lãnh, cầm cố và thế chấp tài sản trên cơ sở tối ưu hóa dòng tiền và các hoạt động tài chính của các bên.

Transactions for borrowing, lending, purchase and sale of bonds issued by the Company, subsidiaries and/or affiliated companies of Masan Group as provided in the introductory paragraph of this Article, guarantee, pledge and mortgage on the basis of optimizing the treasury and finance function of the parties.

Điều 2. Thông qua việc ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Quản trị hoặc Tổng Giám đốc Công ty, và cho phép Chủ tịch Hội đồng Quản trị hoặc Tổng Giám đốc Công ty ủy quyền lại cho người quản lý khác của Công ty:

Article 2. *To authorize the Chairman of the Board of Directors or the Chief Executive Officer of the Company, and allow the Chairman of the Board of Directors or the Chief Executive Officer of the Company to reauthorize other management personnel of the Company:*

- a. Quyết định các điều khoản và điều kiện cụ thể của Các Giao Dịch Liên Quan và các hợp đồng, thỏa thuận, tài liệu có liên quan đến Các Giao Dịch Liên Quan, kể cả các thỏa thuận sửa đổi, bổ sung, chấm dứt, thay thế Các Giao Dịch Liên Quan (nếu có); và

To decide specific terms and conditions of the Related Transactions and agreements, contracts, documents in relation to the Related Transactions, including the amendments, supplements, termination, novation thereof (if any); and

- b. Ký kết và thực hiện Các Giao Dịch Liên Quan và các hợp đồng, thỏa thuận, tài liệu có liên quan đến Các Giao Dịch Liên Quan, kể cả các thỏa thuận sửa đổi, bổ sung, chấm dứt, thay thế Các Giao Dịch Liên Quan (nếu có).

To sign and implement the Related Transactions and agreements, contracts, documents, in relation to the Related Transactions, including the amendments, supplements, termination, novation thereof (if any).

Điều 3. Chủ tịch Hội đồng Quản trị, các thành viên Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc, và các phòng ban có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3. *Chairman of the Board of Directors, members of the Board of Directors, the Chief Executive Officer, and relevant departments of the Company shall be responsible for implementing this Resolution.*

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ghi tại trang đầu của Nghị quyết.

Article 4. *This Resolution shall be effective as from the date first above written.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF BOARD OF DIRECTORS**



Danny Le